

۱۴ اطلاعات

هفدهمین دوره مسابقه‌های بین‌المللی کشتی فرنگی دهه فجر(جام تختی) که باشرکت کشتی‌گیران ۱۲ کشور در سال ۱۲ هزار نفری مجموعه ورزشی آزادی تهران جریان داشت،

تیم کشتی فرنگی ایران به مقام قهرمانی مسابقه‌های بین‌المللی جام تختی رسید

گرجستان ۴ مدال طلا، ارمنستان ۳ مدال طلا و ایران ۲ مدال طلا به دست آوردند



چهارشنبه شب با قهرمانی تیم کشتی فرنگی ایران به پایان رسید. در این دوره از رقابت‌ها که به مدت دوازده روز برگزار شد، ۱۴۵ کشتی‌گیر از کشورهای ایران، ارمنستان، افغانستان، جمهوری آذربایجان، قرقیزستان، ترکمنستان، تاجیکستان، گرجستان، هندوستان، سوریه، ژاپن و مجارستان شرکت داشتند.

در پایان این رقابتها، تیم ایران در رقبابتی نزدیک و میلیمتری با تیم گرجستان با ۸۲ امتیاز به مقام قهرمانی رسید و تیم های گرجستان و ارمنستان به ترتیب با ۸۰ و ۵۷ امتیاز در مکاتهای دوم و سوم قرار گرفتند.

همچنین تیم های ژاپن، سوریه و جمهوری آذربایجان به ترتیب با ۵۷، ۳۲/۵ و ۳۱ امتیاز حائز رتبه های چهارم تا ششم شدند. رده بندی نهایی این رقابت‌ها از این قرار است:

رده بندی حقیقی:
۵۰ کیلو گرم:

۱- حسن رنگرز از ایران
۲- حمیدرضا نصیری از ایران
۳- محسن سوریان از ایران

با حضور ۴۸ تکواندو کار

دهمین دوره مسابقه‌های بین‌المللی تکواندو دهه فجر در تبریز آغاز شد



طی مراسمی باشکوه و با حضور نوری وزیر کشور، استاندار آذربایجان همایان خراسی این مسابقات هستند. از ایران سه تیم امید، حضور بیش از سه هزار نفر تماشاگر در سالن شهید صمد اقدمی مسابقه‌های بین‌المللی تکواندو دهه فجر آغاز شد.

در دهمین دوره بین‌المللی تکواندو دهه فجر یادواره گرامیداشت قیام ۲۹ بهمن نیز برگزار شد. در این مراسم شرکت کرد که در ۸ و زن به صورت انفرادی به رقابت می‌پردازند.

تیمهای ترکیه، ارمنستان، تاجیکستان، افغانستان و جمهوری آذربایجان همزمان خارج این مسابقات هستند. از ایران سه تیم امید، سیمکات و تیم ملی شرکت دارند. از جمع ۴۸ ورزشکار شرکت‌کننده در اولین روز تکواندو کلران وزن هفتم، به رقابت پرداختند که طی مبارزات پر تنش و تماشایی میرسلیمان موسوی از سیمکات تبریز و مجید امین تریابی از تیم ملی بدون باخت در فینال به هم رسیدند.

مجید امین تریابی قهرمان دانشجویان جهان و صاحب سکوی آسیایی که شانس اول این وزن برای تصاحب مدال طلا بود با مبارزه جانانه میرسلیمان موسوی مواجه شد و سرانجام فرار از ضربات، جایگاهی صحیح و هوش بالای تکواندوکار آذری سبب شد تا این مبارزه دیدنی در پایان با حساب ۲:۴ به سود موسوی خاتمه یابد.

حوادث

دو جوان ایرانی در قرقیزستان بی‌گناه شناخته شدند

دو جوان ایرانی که در آغاز این هفته، پس از عرضه یک اسکتاس صدلاری تقلبی به بانکی در بیشکاک پایتخت قرقیزستان بازداشت شده بودند، بی‌گناه تشخیص داده شدند. «فرقتی» ۲۷ ساله و «مهدی» ۳۳ ساله پس از بازداشت به کلاتر می‌گفتی شهر بیشکاک منتقل شدند و تحت بازجویی قرار گرفتند و دیپلمات‌های قرقز ایران نیز بلافاصله موضوع را تحت بررسی قرار دادند. خیر دستگیری این دو جوان ایرانی در شمار روز ۲۶ بهمن «اترا بیشکاک» به چاپ رسیده، در حالی که به گفته مأموران کلاتر می‌گفتی شهر بیشکاک برای آنان مسلم شده است، این دو جوان نادرسته دلار تقلبی همراه داشته و عرضه کرده‌اند، زیرا در غیر این صورت حتماً به بانک مراجه‌نامه کرده‌اند. «اترا بیشکاک» روز چهارشنبه از اینکه بدون دقت لازم خیر دستگیری دو ایرانی را چاپ کرده است، بوزش خواست و حسینی مسؤول امور مطبوعاتی سفارت ایران در بیشکاک نیز روز چهارشنبه در دیدار با سردبیر روزنامه به درج این خبر و نیز چند خبر منفی غیرمستند از ایران در روزهای اخیر در این روزنامه اعتراض کرد و درج این‌گونه خبرها را با توجه به همزمانی آن با برگزاری دومین کمیسیون مشترک ایران و قرقیزستان در تهران موضوعی قابل تأمل خواند.

شورش در زندان کلمبیا

بر اثر شش‌روز در زندانی در بندر «بارانکیلا» در کلمبیا، حداقل دوفت‌کننده شدند.

به گزارش واحد مرکزی خبر به نقل از رویترز از بوکوسوتا،

سخت‌گویی مؤسسه زندان‌های کلمبیا گفت، این شورش که توسط گروه‌های رقیب در زندان آغاز شده بود، در نهایت با درگیری نگهبانان و زندانبانان مسلح به چاقو و اسلحه گرم در زندان «مودلو» پایان یافت. در این درگیری‌ها، دو زندانی

۵۴ کیلو گرم:

۱- واهان جوهریان از ارمنستان
۲ - ماساتسونه ساساکی از ژاپن
۳- بهمن طیبی از ایران

۵۸ کیلو گرم:

۶۹ کیلو گرم:

۱- گشورگی ولاشویلی از

گرجستان
۲- افشین میرصالحی از

ایران
۳- نارین ملاشویلی از گرجستان

۷۶ کیلو گرم:

ماهارازه از گرجستان

۹۷ کیلو گرم:

۱- داربوش فلازند از ایران
۲ -

۳- احمد بلاز از ایران
۳- یامسوتوشی

شاکاززه از گرجستان

ورزشی – حوادث

۵۴ کیلو گرم:

۱- واهان جوهریان از ارمنستان
۲ - ماساتسونه ساساکی از ژاپن
۳- بهمن طیبی از ایران

۵۸ کیلو گرم:

۶۹ کیلو گرم:

۱- گشورگی ولاشویلی از

گرجستان
۲- افشین میرصالحی از

ایران
۳- نارین ملاشویلی از گرجستان

۷۶ کیلو گرم:

ماهارازه از گرجستان

۹۷ کیلو گرم:

۱- داربوش فلازند از ایران
۲ -

۳- احمد بلاز از ایران
۳- یامسوتوشی

شاکاززه از گرجستان

۹۷ کیلو گرم:

۱- داربوش فلازند از ایران
۲ -

۳- احمد بلاز از ایران
۳- یامسوتوشی

شاکاززه از گرجستان

۹۷ کیلو گرم:

۱- لئون کی گامیان از ارمنستان
۲

-فرشید کفلیای از ایران
۳- اسرار

۱- آر تور سر کیسیان از ارمنستان

۲- حسن شاهسون از ایران
۳- کوبا

کولیاشویلی از گرجستان

۶۳ کیلو گرم:

۱- شماکی کو کازده از گرجستان

۲- احمد بلاز از ایران
۳- یامسوتوشی

موتوکی از ژاپن

۱۳۰ کیلو گرم:

۱- میلیانی گازه از گرجستان
۲ -

کیومرت آیت‌پناه از ایران
۳- خیون‌تسا

کریده از گرجستان

رده‌بندی مجازی:

۵۰ کیلو گرم:

۱- حسن رنگرز از ایران

۲- حمیدرضا نصیری از ایران

۳- سوریان از ایران

۴- سوریان از ایران

۵- سوریان از ایران

۶- سوریان از ایران

۷- سوریان از ایران

۸- سوریان از ایران

۹- سوریان از ایران

۱۰- سوریان از ایران

۱۱- سوریان از ایران

۱۲- سوریان از ایران

۱۳- سوریان از ایران

۱۴- سوریان از ایران

۱۵- سوریان از ایران

۱۶- سوریان از ایران

۱۷- سوریان از ایران

۱۸- سوریان از ایران

۱۹- سوریان از ایران

۲۰- سوریان از ایران

۲۱- سوریان از ایران

۲۲- سوریان از ایران

۲۳- سوریان از ایران

۲۴- سوریان از ایران

۲۵- سوریان از ایران

۲۶- سوریان از ایران

۲۷- سوریان از ایران

۲۸- سوریان از ایران

۲۹- سوریان از ایران

۳۰- سوریان از ایران

۳۱- سوریان از ایران

۳۲- سوریان از ایران

۳۳- سوریان از ایران

۳۴- سوریان از ایران

۳۵- سوریان از ایران

۳۶- سوریان از ایران

۳۷- سوریان از ایران

۳۸- سوریان از ایران

۳۹- سوریان از ایران

۴۰- سوریان از ایران

۴۱- سوریان از ایران

۴۲- سوریان از ایران

۴۳- سوریان از ایران

۴۴- سوریان از ایران

۴۵- سوریان از ایران

۴۶- سوریان از ایران

۴۷- سوریان از ایران

۴۸- سوریان از ایران

۴۹- سوریان از ایران

۵۰- سوریان از ایران

۵۱- سوریان از ایران

۵۲- سوریان از ایران

۵۳- سوریان از ایران

۵۴- سوریان از ایران

۵۵- سوریان از ایران

۵۶- سوریان از ایران

۵۷- سوریان از ایران

۵۸- سوریان از ایران

۵۹- سوریان از ایران

۶۰- سوریان از ایران

۶۱- سوریان از ایران

۶۲- سوریان از ایران

۶۳- سوریان از ایران

۶۴- سوریان از ایران

۶۵- سوریان از ایران

۶۶- سوریان از ایران

۶۷- سوریان از ایران

۶۸- سوریان از ایران

۶۹- سوریان از ایران

۷۰- سوریان از ایران

۷۱- سوریان از ایران

۷۲- سوریان از ایران

۷۳- سوریان از ایران

۷۴- سوریان از ایران

۷۵- سوریان از ایران

۷۶- سوریان از ایران

۷۷- سوریان از ایران

۷۸- سوریان از ایران

۷۹- سوریان از ایران

۸۰- سوریان از ایران

۸۱- سوریان از ایران

۸۲- سوریان از ایران

۸۳- سوریان از ایران

۸۴- سوریان از ایران

۸۵- سوریان از ایران

۸۶- سوریان از ایران

۸۷- سوریان از ایران

۸۸- سوریان از ایران

۸۹- سوریان از ایران

۹۰- سوریان از ایران

۹۱- سوریان از ایران

۹۲- سوریان از ایران

۹۳- سوریان از ایران

۹۴- سوریان از ایران

۹۵- سوریان از ایران

۹۶- سوریان از ایران

۹۷- سوریان از ایران

۹۸- سوریان از ایران

۹۹- سوریان از ایران

۱۰۰- سوریان از ایران

۱۰۱- سوریان از ایران

۱۰۲- سوریان از ایران

۱۰۳- سوریان از ایران

۱۰۴- سوریان از ایران

۱۰۵- سوریان از ایران

۱۰۶- سوریان از ایران

۱۰۷- سوریان از ایران

۱۰۸- سوریان از ایران

۱۰۹- سوریان از ایران

۱۱۰- سوریان از ایران

۱۱۱- سوریان از ایران

۱۱۲- سوریان از ایران

۱۱۳- سوریان از ایران

۱۱۴- سوریان از ایران

۱۱۵- سوریان از ایران

۱۱۶- سوریان از ایران

۱۱۷- سوریان از ایران

۱۱۸- سوریان از ایران

۱۱۹- سوریان از ایران

۱۲۰- سوریان از ایران

۱۲۱- سوریان از ایران

۱۲۲- سوریان از ایران

۱۲۳- سوریان از ایران

۱۲۴- سوریان از ایران

۱۲۵- سوریان از ایران

۱۲۶- سوریان از ایران

۱۲۷- سوریان از ایران

۱۲۸- سوریان از ایران

۱۲۹- سوریان از ایران

۱۳۰- سوریان از ایران

۱۳۱- سوریان از ایران

۱۳۲- سوریان از ایران

۱۳۳- سوریان از ایران

۱۳۴- سوریان از ایران

۱۳۵- سوریان از ایران

۱۳۶- سوریان از ایران

۱۳۷- سوریان از ایران

۱۳۸- سوریان از ایران

۱۳۹- سوریان از ایران

۱۴۰- سوریان از ایران

۱۴۱- سوریان از ایران

۱۴۲- سوریان از ایران

۱۴۳- سوریان از ایران

۱۴۴- سوریان از ایران

۱۴۵- سوریان از ایران

۱۴۶- سوریان از ایران

۱۴۷- سوریان از ایران

۱۴۸- سوریان از ایران

۱۴۹- سوریان از ایران

۱۵۰- سوریان از ایران

۱۵۱- سوریان از ایران

۱۵۲- سوریان از ایران

۱۵۳- سوریان از ایران

۱۵۴- سوریان از ایران

۱۵۵- سوریان از ایران

۱۵۶- سوریان از ایران

۱۵۷- سوریان از ایران

۱۵۸- سوریان از ایران

۱۵۹- سوریان از ایران

۱۶۰- سوریان از ایران

۱۶۱- سوریان از ایران

۱۶۲- سوریان از ایران

۱۶۳- سوریان از ایران

۱۶۴- سوریان از ایران

۱۶۵- سوریان از ایران

۱۶۶- سوریان از ایران

۱۶۷- سوریان از ایران

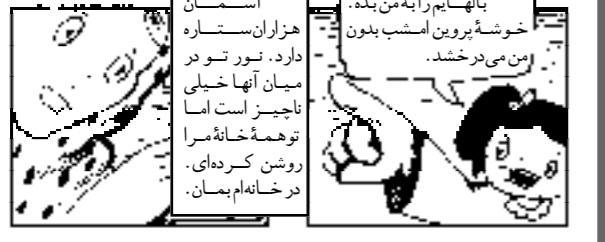


قسمت سوم
نوشته سرور کتبی
طراح: حسین شکلاتی

خلاصه قسمت های قبل:
«پروینک» ستاره کوچکی از خوشه پروین که کره زمین را بسیار دوست داشت...



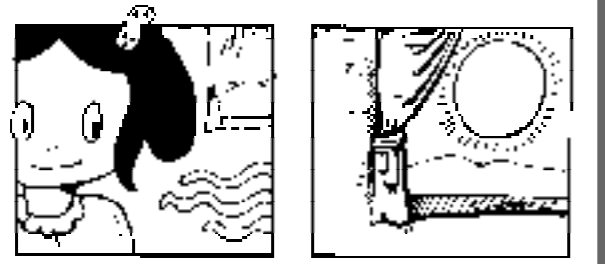
پروینک با تعجب گفت:
وگفت:
پیرزن روی زمین نشست



پروینک فریاد زد:
با تمامیل شد.
ای! (سکوت)



پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.



پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.



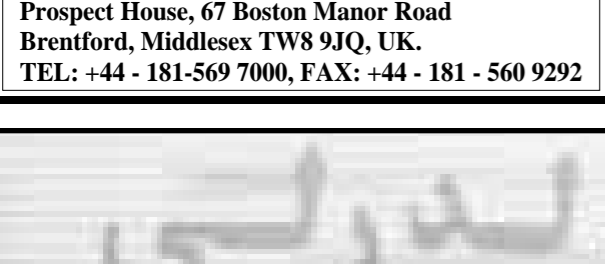
پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.



پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.



پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.



پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.

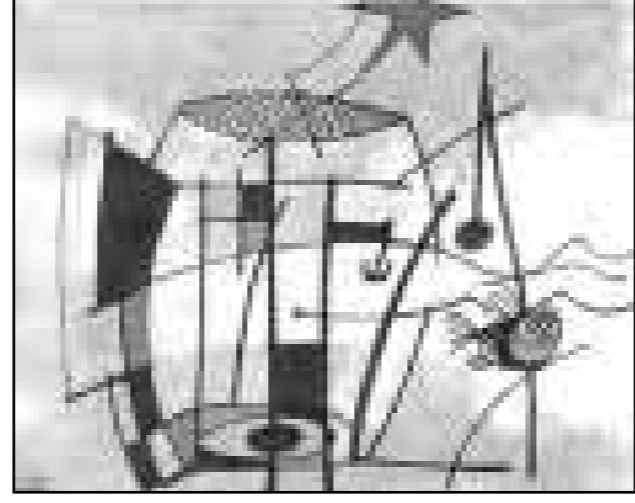


پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.

پروینک با ناراحتی همه کلبه را
جستجو کرد، اما باهانش را پیدا نکرد.

حرفهای آسمانی
سخنانی از امام صادق (ع)
* به بخیل از آسایش برخوردار است و نه حسود از زندگی لذت می برد
* اخلاقی بد، ایمان را از بین می برد. کسی که بد اخلاقی است خودش را به عذاب افکنده است. اخلاقی خوب، گناهان را از بین می برد؛ همان طور که آفتاب یخ را آب می کند.

ماهی
من ماهی تنگ کوچکی هستم
تنها و غریب و خسته و دلنگ
همبازی سبزه های مصنوعی
زندگانی شیشه های رنگارنگ



بالا متمایل شد.
ای! (سکوت)
نمی دانم من خیلی وحشتناک بودم یا از اشتباه خودم در مورد سن بیمارم وحشت کرده بود.

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

حرفم را قطع کرد:
«خب حالا دعوا نه کک کلاهی، چه فرقی داره؟»
این دفعه مامانم گفت:
«ببخشید، ایشون یکی، دو روزه که چشمشون روم کرده، قرمز شده...»

مسابقه هفتاد و یکم ضرب المثل
جایزه های خوب
سؤال این هفته:
دست در سینه کسی نهان.

دوستهای کوچولو و خوب ما، نمی دانیم تا حالا این مثل را شنیده اید یا نه؟
اگر یک کمی فکر کنید، می توانید برای ما بنویسید که این مثل را چه موقع به کار می برید.

ETTELA'AT PUBLICATIONS
57 BANNER STREET
LONDON EC1Y 8PX U.K.

دنیای کتاب
تنبیه کاری
باز آفریده محمدرضا سرشار
(رضارنگر)

موسی کاظم (ع) را بیان می کند. امام موسی کاظم (ع) هفتمین امام ما و فرزند بزرگوار امام جعفر صادق (ع) هستند.

دانه های قرمز
داستان طنز
آن روز عصر وقتی خودم را توی آینه دیدم، فقط یاد دانه های قرمز کوچولو بودم.

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

پیش خودم فکر کردم نه بابا!
کتاب حافظ، شما بزرگوارید. روی سر ما جا دارید، یعنی چه که شما با این مقام شاخ پیش این چشم یک لایقا خدای ناکرده جان به جان آفرین...!

نامه به رئیس جمهور
دوستان خوبیم!
حتماً یادتان هست که مدتی پیش آقای خاتمی رئیس جمهور، از دانش آموزان درباره قانون و بیرون کردن بیگانگان از خلیج فارس سؤال کردند.

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

ای نام تو بهترین سر آغاز
بی نام تو نامه کی کتم باز
ای یاد تو مونس روانم
جز نام تو نیست بر زبانم

Advertisement for Lederly shoes, featuring an image of a shoe and text: 'انواع جرم، جیر، پوست همه گونه سفارشات پذیرفته میشود'.

Advertisement for 'شرح جدول' (Table Explanation) featuring an image of a bear and a list of items with prices.

Table with exchange rates for various currencies and locations. Columns include 'نمراهی اروپا', 'لندن', 'مونیخ', etc., and rows list various cities and their corresponding rates.

Advertisement for GROWRANGE LTD. featuring text: 'شرکت گرورنج', 'نمایندة انحصاری کلیه محصولات غذایی مهسان (ترشیجات)', 'انواع سس ها و غیره (در اروپا و سایر کشورها)'.



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar FOR Windows

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزاترین و زیباترین

نوشت افزار گامی برای ویسند

فقط ۹۹ دلار



نرم افزار فارسی برای مکتاش نیز موجود می باشد

Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200

Eastern languages

e-mail: easternl@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502

آمریکا

آگاهانه اندیشه

فقط \$49.95 SH

- فشار شماره ها
خیابان حرف ها
مسابقه کلمه سازی
بازی شکل سازی
کودک در شهر النها!

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح
آموزش اعداد و شمارش فارسی
آموزش شکل های ساده هندسی
آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان
تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی
بیش از ۱۰۰ مگابایت صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک
قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق
آزمایش شده توسط کودکان ۳ تا ۱۰ ساله
«بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

New Version, up to 10 Educational games!

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یاد گیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH
FAX: (650)856-8201

تلفن رایگان:

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

فروشگاه

بلیزیک

آلمان

رستوران

«طوفان» Toufane

بزرگترین مؤسسه ایرانی جهان در قلب اروپا

فروش کلیه لوازم منزل و ابزار آلات فنی و کشاورزی، لوازم اتومبیل، انواع بخاری های نفتی، مازوت چوبی، ذغال سنگ، میلیونها قلم لوازم کادو و لوازم آرایش با بهترین مارکهای پاریس به نصف قیمت، انواع اسباب بازی، شلوار جین با قیمت های باور نکردنی، آنتن ماهواره، لوازم الکترونیک، تلویزیون، ویدئو و دستگاه های صوتی و تصویری، یخچال، فریزر، ماشین لباسشویی و خشک کن، انواع تشک و لوازم اتاق خواب، سرویسهای غذاخوری و هزاران قلم کالاهای دیگر.

بهترین جنسها را از «طوفان» خریداری کنید، مرغوبتر و ارزاتر از تمام اروپا.

«طوفان» خریدار کلیه اجناس از سراسر جهان می باشد. فروشگاههای زنجیره ای «طوفان» هفت روز هفته حتی روزهای تعطیل از ۹ صبح تا ۶ بعد از ظهر آماده پذیرایی از هموطنان عزیز می باشند.

با مدیریت خسرو ارقمی

Rue V, Lagneau 31, 5060 TAMINES - BELGIUM

Tel: 071 - 74 28 66/74 00 32

Fax: 071 - 74 09 91

تلفن سیار: 0758 05242

مژده مژده

به اطلاع هموطنان مقیم اشتوتگارت و حومه می رسانیم که

رستوران هزار و یکشب در اشتوتگارت

از تاریخ ۳۱ ژانویه ۹۸ افتتاح شده و آمادگی خود را جهت پذیرایی در جشنها و عروسیها و سایر مراسم اعلام می دارد. رستوران هزار و یکشب با بهترین غذاهای ایرانی در خدمت هموطنان گرامی می باشد. انواع غذاهای ظهر فقط با ۹۹ مارک عرضه می شود

نشانی: Tor Str. 20 - 70178 Stuttgart Mitte, Tel: (0711) 2348778

اطلاعات بین المللی آگهی می پذیرد

دفتر آمریکا (نیویورک) تلفن: (۲۱۲) ۴۶۴۵۲۱

نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (اروپا)

آلمان

فروشگاه

پارس بازار (هانور)

محل عرضه محصولات غذایی ایران به قیمت تجارتي و پخش مستقیم در کلیه شهرهای آلمان با سرویس رایگان قبول سفارشات: Tel: 0511/713302, 0172/5434546 Fax: 0511/713158, 0172/5433606

انگلستان

خدمات فرهنگی

شهرام ویدیو

مرکز فروش ویدیو، کاست، کمپکت دیسک CD نوارهای موسیقی اصیل و کلیه نشریات ایرانی شعبه مرکزی:

13A Hereford Road London W2 4AB

تلفن: 0171 - 792 1999

Tel/Fax: 0171 - 221 6296

شعبه ۲: 561 Finchley Rd, London NW3 7BJ

تلفن: 0171 435 2227

نزدیکترین ایستگاههای مترو: Bayswater, Queensway

انگلستان

رستوران

رستوران یاس در لندن

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازل ترین قیمت ها با گوشت حلال

رستوران یاس برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه ای سال ۹۷ از طرف مجله نایم بوت لندن

رستوران یاس از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

Yas Restaurant

7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)

Tel: 0171-603-9148

0171-603-3980

کانادا

امور حقوقی

مهاجرت به کانادا

اقامت دائم از طریق ویزای دائم، سرمایه گذاری، خانوادگی، دانشجویی و یا اجازه کار

Chait Amyot از سال ۱۹۲۸ به عنوان یکی از

متجربترین دارالو کاله های کانادا با مؤسسات معتبر حقوقی

جهان در رابطه بوده است. اکثر وکلای مؤسسه دارای

سوابق کار با قسمت های مهاجرت سفارتخانه های کانادا

می باشند و قوانین مهاجرتی کانادا را از نزدیک تجربه نموده

و از موده اند. مؤسسه ما متشکل از وکلای حرفه ای است

(و نه مشاورین تازه کار) و موکلین ما همواره مستقیماً با

وکلای طراز اولی کسار می کنند که دارای بالاترین

استانداردهای امور حقوقی کانادا می باشند. حق الزحمه

قطر در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد.

Immigration Department 1 Place ville Marie, Suite 1900, Montréal, Canada H3B2C3

514 879 - 1353 مکالمه به زبان انگلیسی

حق الزحمه فقط در صورت دریافت ویزای مهاجرت دریافت می گردد

لطفاً برای آگاهی بیشتر و دریافت فرم رایگان اولیه برای

خود و وابستگانتان به زبان فارسی با شماره تلفن، فکس و

نشانی زیر تماس حاصل فرمائید:

Tel: (905) 764 - 1225

Fax: (905) 764 - 2510

Email: aiti @ istar. ca

ایتالیا

آژانس هواپیمایی

PERS VOYAGE

تأسیس ۱۹۷۴

23 YEARS OF SERVICE & RELIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN BOCA RATON - LOS ANGELES - NEW YORK - WASHINGTON - ROME

به زبان فارسی با ما تماس بگیرید

و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت های پرس وایز را مقایسه فرمائید

NEW YORK 780,000 LIRE دوسره

TEHRAN 800,000 LIRE دوسره

PARIS 350,000 LIRE دوسره

ABUDHABI 750,000 LIRE دوسره

63 VIALE XXI APRILE 0163 ROME - ITALY PH: 39-06-44242941 FAX: 39-06-4424-2944

انگلستان

حج و عمره

آژانس مسافرتی حج و عمره

کاروان مجاز و مجهز «حج جمعری» با ۴۰ سال سابقه خدمات در خشان، حج امسال را به یاری پروردگار با امکانات و تسهیلاتی گسترده تر از گذشته برگزار می نماید. جهت کسب اطلاع بیشتر و ثبت نام از هر گوشه جهان لطفاً با ما تماس حاصل فرمائید.

ارائه سایر خدمات مسافرتی با نازلترین قیمت در اسرع وقت تلفن رایگان: 0800 - 181712

haj & umra TRAVEL LIMITED 308 ELGIN AVENUE, LONDON W9 1JU (لندن) Tel: 0171 - 286 1111 Fax: 0171 - 286 6507

کارت اقامت آمریکا

(گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرايطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هریک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نازل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services 418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A Tel: (818) 240 - 2228, Fax: (818) 543 - 0436

آژانس مسافرتی آلمان

پاریس تراول

به مدیریت علی ولانی

«پروازهای مناسب به کلیه نقاط جهان با شرکتهای معتبر هواپیمایی، قبل از تهیه بلیت با ما تماس حاصل نمایید: تهران: یکشنبه از ۹۹۹ مارک، دوسره از ۶۸۰ مارک نیویورک، واشنگتن: یکشنبه از ۴۴۹ مارک، دوسره از ۵۹۹ مارک تورنتو: یکشنبه از ۹۹۹ مارک، دوسره از ۵۹۹ مارک لندن: یکشنبه از ۱۳۹ مارک، دوسره از ۱۹۹ مارک بانکوک: دوسره از ۷۵۹ مارک، لوس آنجلس: دوسره از ۷۹۹ مارک، بمبئی، دهلی و کراچی: دوسره از ۸۹۹ مارک قیمت استثنایی لوفت هانزا از کلیه شهرهای اروپا و آلمان به تهران ۱۱۹۹ مارک با حمل ۳۰ کیلو بار مجاز. پاریس تراول مشاور شما در امور مسافرتی، بار بیمه های مسافرتی، سفرهای حج و عمره و اجاره

PARS Travel Reise & Fracht Service GmbH Wiesenhüttenplatz 39, 60329 Frankfurt (فرانکفورت) Tel: 069 / 230882 - 83 Fax: 069 / 230613

آژانس مسافرتی آمریکا

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آلمان

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آمریکا

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آلمان

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آمریکا

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آلمان

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آمریکا

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آلمان

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آمریکا

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آمریکا

آژانس مسافرتی آمریکا

دانشگاه پاسیفیک جنوبی



PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY دانشگاه پاسیفیک برای دوره های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش تحصیل از راه دور، دانشجو می پذیرد:

رشته های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی شود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY 9581 W. PICO BLVD. LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.

تلفن: ۳۰۴ - ۵۵۱ - (۳۱۰)

شرکت مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آلمان

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمائیم برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید: تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲۲ (۳۱۲) تلفنهای رایگان: ۶۳۳۳ - ۹۹۷۸ - ۸۰۰۰ ۸۴ - ROYAL - ۸۰۰۰

آژانس مسافرتی آمریکا

نیویورک مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند نیویورک مسافرتی - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزانترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید قیمت مخصوص برای حج و حج عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیم

نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمريکا مراکز آموزشی

به نام خداوند بخشنده مهربان

دانشگاه آمریکایی گلوبال AMERICAN GLOBAL UNIVERSITY
Committed to Excellence In Global Education

آماده نام نویسی دانشجو است

درجات دانشگاهی: رشته های تحصیلی:
فوق دیپلم: AA, BA/BS
لیسانس: MA/MS
فوق لیسانس: PH.D.
دکتر: Post. D.
فوق دکتر: فوق دکتر

روش تحصیل: Iranian Studies, Persian Literature

در هر یک از دانشگاهها، گرایش های مربوطه (Concentrations) در حدود امکان دانشگاه ارائه می شود.

خود آموز زبان فارسی فردوسی

"FERDOUSI" LEARNING FARSI MADE EASY
مدرسه ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که به بهره گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل ها، نو آموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴۰۰۶۸۱ و فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴۰۰۶۸۱ تماس بگیرید

آدرس اینترنت: http://www.Iransite.com
اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می شود.
Ferdowsi Learning Center
P.O.Box 50193
IRVINE, CA 92619
TEL: (714)654-0681
FAX: (714)654-1624

خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موس و همکاران
Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شما را سریعاً از طریق مهاجرت و یا اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می کنیم.
پار سال مشخصات خود از طریق فکس، نامه یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می باشد.
212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا

امور مهاجرت (سراسر آمریکا)
* تنظیم قرارداد های تجاری و شراکت
* تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها
* ادعای خسارت از شرکت های بیمه
* امور جنایی
* اتهامات دزدی از فروشگاهها
* رانندگی تحت تاثیر الکل، زود خورد
* حمل، مصرف و فروش مواد مخدر
* املاک و مستغلات
* خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری
* روابط مالک و مستاجر
* جرمهای جنسی
* دفاع از متهمین
* دفاع از متهمین
* دفاع از متهمین

مهاجرت به کانادا JANSSEN & ASSOCIATES

دفتر حقوقی جانسن و همکاران با داشتن نمایندگی در سراسر جهان آمادگی دارد کلیه امور مهاجرتی و حقوقی شما را از آغاز تا پایان با شرایط مناسب بعهده گیرد
* Citizenship
* Independent
* Business Class
* Investment
* Family Sponsorship
* Work Permit
* Student Visa
* Official Document Translation
* Others
* مهاجرت بر اساس شغل و امتیاز
* مهاجرت بازرگانی
* مهاجرت بعنوان سرمایه گذار
* ویزای دانشجویی
* فرجه رسمی اسناد
* انواع مسائل حقوقی دیگر مانند
* ثبت، انحلال و ادغام شرکت و غیره
برای آگاهی بیشتر با مشاور و مترجم دفتر خانم پوستی تماس فرمائید
Tel: (416) 418-5316 Fax: (416) 929-9610
89 Scollard St., Toronto, Ont.
Canada M5R 1G4

برای نخستین بار ترجمه فارسی قرآن کریم در ۲۲ نوار درآلبومی نفیس در اختیار هروان راه حق و حقیقت است.
برای دریافت پستی این مجموعه نفیس در آمریکا می توانید چکی به مبلغ ۴۵ دلار برای یک واحد - ۱۲۰ دلار برای ۳ واحد یا ۴۵۵ دلار برای ۱۳ واحد به آدرس زیر ارسال فرمائید:

MOHAMAD FOUNDATION
P.O. BOX 3110
MCLEAN, VA 22103
تاد اسرع وقت نوار قرآن کریم را دریافت دارید.
ترجمه: شیخ مهدی الهی قمشاهی
طرح و تابلو: ناصر لویسی
تهیه کننده: احمد علی مسعودنصاری
گوینده: انوشیروان کنگرلو
خوشنویسی: امیر حسین تابناک

خدمات مهندسی ساختمان

مهندس ارجمند
مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی
طرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان، بیلدینگ و شاپینگ سنتر
تهیه نقشه های معماری و تضمین در گرفتن پروانه های ساختمانی
در سریعترین زمان ممکن

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES
EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:
* Wood Frame Houses
* Apartment Buildings
* Commercial Buildings
* Concrete Tilt-Ups
* Office, Warehouse
* Reinforcing Wall to Roof Connection
* Welded Steel Moment Connection
* Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance
BUILDING & SAFETY
* Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.
* Expediting Complicated Bldg. Permits
* Architectural Design Services
* Structural Engineering Services
* Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc.
* Civil Engineering Services
* Final Inspection & Certificate of Occupancy
* Building Code Consulting
* Compliance with Building Dept. Violation Orders
* Conditional Use Permit
* Subdivisions, Variances, Zone Changes
* Representation in Public Hearings
مختص تهیه پروانه های ساختمانی
INSURANCE CLAIMS SPECIALIST
16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501-1028

خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا IMMIGRATION TO CANADA

برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید. بار بار اجکن، وکیل پیشرو در امور مهاجرت و استاد حقوق مهاجرت دانشگاه تورنتو با ۱۹ سال سابقه در خشان در امور مهاجرت و تابعیت لطفاً جهت کسب اطلاع بیشتر و مشاوره رایگان به زبان فارسی با آقای مهدی مزین تماس بگیرید

فکس: ۹۰۵-۸۸۱-۰۲۹۱
تلفن: ۹۰۵-۸۸۱-۵۶۵۷
JACKMAN & ASSOCIATES
Barristers and Solicitors
in association for the practice of Law
Mehdi Mozayyan
immigration Consultant
330 HWY # 7, F Suite 318, Richmond Hill
Ontario L4B 3P8 Canada
Fax: (905)881-0291 Tel: (905) 881-5657

مهاجرت به کانادا

IMMIGRATION TO CANADA
MOYAL & MOYAL
Barristers & Solicitors
* ۹۸٪ موفقیت در پرونده ها
* بیش از ۲۰ سال سابقه کاری پر بار
* دفاتر وابسته در سراسر دنیا
در دفتر حقوقی مویال و مویال کلیه کارهای کانادا مجوز کار برای امور مهاجرت به کانادا دارند. برای درخواست مهاجرت برای کار یا زندگی و یا سرمایه گذاری در کانادا، دفتر حقوقی مویال و مویال تنها مرجعی می باشد که با داشتن تجربه، کارایی، سابقه بین المللی، تماسهای مؤثر در سراسر جهان و قیمت مناسب تر می تواند پرونده شما را با موفقیت به پایان برساند. برای مشاوره حرفه ای در مورد بهترین و سریع ترین راه برای مهاجرت به کانادا لطفاً با همکار فارسی زبان ما دکتر اردلان تماس حاصل فرمائید:
نشانی:
Moyal & Moyal, North American Center
8 Finch Ave. West, Toronto, Ontario M2N 6L1 Canada
Tel: (416) 733-0330
Fax: (416) 250-1818
e-mail: henrymoy @ idirect.com, http://web.idirect.com/~visacan

آژانس مسافرتی اسکای ویز

عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی برای تهیه بلیطهای مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.
نماینده شرکتهای هواپیمایی
KLM, Air France, British Airways
Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline
SKYWAYS TRAVEL
301 South Tryon St. Suite 75
Charlotte, NC 28202
Tel: 704-370-0054
Fax: 704-370-0055

راه دور دل های نزدیک - تلفن آسان و ارزان
دقیقه ای \$1.45 AT&T
تلفن به ایران ۸۹ سنت دقیقه ای هر روز - هر شب - هر ساعت
شرکت خود را با PRIMUS اعلام کنید تا PRIMUS ارتباط شما را با عزیزانتان در دورترین مناطق دنیا با راحت ترین و بهترین قیمت ممکن برقرار سازد شما نه تنها در منزل، بلکه از هر مکان و هر کجای آمریکا می توانید با هر تلفنی با عزیزانتان ارتباط برقرار سازید و همان هزینه را بپردازید
1-800-700-IRAN
۱-۸۰۰-۷۰۰-۴۷۲۶
PRIMUS Telecommunications, Inc.
** \$3 MONTHLY FEE APPLIES

** مژده به علاقمندان فوتبال ایران **
تور مسافرتی شهر روز تقدیم می کند... (با همکاری سهیلا شهروز، حسام موسویان)
دیدار از مسابقات تیم ملی فوتبال ایران در جام جهانی ۹۸ فرانسه
دوره بازیهای تیم فوتبال ایران از ۱۴ JUNE تا ۲۵ JUNE در فرانسه
این تور استثنائی که شامل ۳ بازی ایران با تیم های: یوگسلاوی-آمریکا و آلمان در ۳ شهر مختلف با قیمت های مختلف به شرح زیر می باشد:
۱) بازی ایران با آمریکا برای ۴ شب (JUNE ۱۸-۲۲)
* هتل ۴ ستاره ۲۴۵۰ دلار
* هتل ۳ ستاره ۲۲۵۰ دلار
* هتل ۲ ستاره ۱۹۵۰ دلار
۲) بازی ایران با آمریکا ایران با آلمان - برای ۷ شب (JUNE ۱۸-۲۶)
* هتل ۴ ستاره ۲۸۵۰ دلار
* هتل ۳ ستاره ۲۵۶۰ دلار
* هتل ۲ ستاره ۲۱۵۰ دلار
۳) بازی ایران با یوگسلاوی ایران با آمریکا ایران با آلمان - برای ۱۳ شب (JUNE ۱۲-۲۶)
* هتل ۴ ستاره ۳۹۵۰ دلار
* هتل ۳ ستاره ۳۵۰۰ دلار
* هتل ۲ ستاره ۲۸۰۰ دلار
۴) بازی ایران با یوگسلاوی ایران با آمریکا - برای ۹ شب (JUNE ۱۲-۲۲)
* هتل ۴ ستاره ۳۲۸۵ دلار
* هتل ۳ ستاره ۲۹۲۵ دلار
* هتل ۲ ستاره ۲۴۷۵ دلار
این قیمت ها شامل: * بلیت رفت و برگشت هواپیما
* هتل ۴ ستاره (با صبحانه) - ۳ ستاره - ۲ ستاره
* بلیت مسابقات
* وسیله ایاب و ذهاب از فرودگاه به هتل و به محل مسابقات
* هدیه مخصوص - توپ فوتبال - T-Shirt با پرچم ایران
* کمکهای لازم برای تهیه ویزا
مهلت برای DEPOSIT: ۲۰ فوریه - مهلت برای پرداخت: ۵۰٪ - ۳۰٪
مارچ و بقیه حساب ۳۰ آوریل
به علت محدود بودن جاو بلیت مسابقات، لطفاً هر چه زودتر بلیت خود را رزرو فرمائید.
برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید:
۰۸۴۸ - ۵۳۱ (۲۰۱)
۸۶۵۴ - ۹۴۴ (۵۱۶)

Iranian, French foreign ministers discuss Iraqi crisis

TEHRAN - Iranian and French foreign ministers in a telephone conversation on Wednesday reviewed the latest events concerning the Iraqi crisis. Kamal Kharrazi of Iran and Hubert Vedrine of France hoped that the upcoming visit to Baghdad of the United Nations Secretary General Kofi Annan would have positive results in finding a political solution. In the meantime, the two foreign ministers emphasized the implementation of the U.N. resolutions.

Chinese foreign minister: Iran made great efforts to solve Iraqi crisis

TEHRAN - Chinese Foreign Minister Qian Qichen praised the great efforts made by President Mohammad Khatami to help settle the critical situation in Iraq.

Making the remark in a meeting with Iranian ambassador to Beijing Mohammad Hussein Mala'ek, he stressed that steps taken by President Khatami at international level have been successful in attracting the world public opinion.

The recent developments have made leaders of some big countries reconsider their foreign policies towards Iran, he added.

Qichen termed the successful holding of the summit of the Organization of the Islamic Conference (OIC) in Tehran as a great achievement which can lead to restoration of peace and stability in the world.

The Chinese foreign minister also lauded the Islamic Republic's rational stand towards the recent crisis in the Persian Gulf and its opposition to use of military force against Iraq.

The Iranian ambassador referred to Tehran-Beijing political and economic relations and expressed hope that the countries would start cooperation in the field of oil.

Iran, Kuwait to expand mutual cooperation in agricultural field

TEHRAN -- Deputy Construction Jihad Minister Mohammad-Taqi Amanpour and head of Kuwaiti Agricultural Affairs and Fish Wealth Organization Mohammad Albdulmohsen al-Rafaie in on Wednesday explored ways of cooperating in the agriculture and fisheries sectors.

The two sides at the meeting, also attended by Iranian ambassador to Kuwait Gholamali San'ati, discussed issues pertinent to mutual cooperation in various fields, especially in the areas of shrimp farming, optimum use of rain water in deserts, purchase of vaccines to immune poultry and livestock against possible diseases.

They exchanged views on variety of other subjects, including Iran's agricultural potential, its expertise in de-

sertification control, proper use of rain water in deserts, shrimp farming, creation of green space and production of vaccines, animals' medicine and pesticides.

The agreement, signed in London Monday, focuses on not only on exploration and development, but oil and gas

transport and sales arrangements.

Chevron was among the initial wave of Western companies to enter Caspian countries, including its investment in Kazakhstan's Tengiz field, but being U.S.-based, it has been reluctant to seek a licence, allowed under President Clinton's sanctions, for oil swaps with Iran.

Shell, a relative latecomer to the region, has been involved in negotiations to build a pipeline across Iran to

carry turkmen gas to turkey. It has also joined tehran and askhabad in developing oil and gas deposits on the caspian border between the countries.

The Financial Times reported the Anglo-Dutch and U.S. firms hinting any deals would be substantial. It quoted Chevron Chairman Ken Derr saying the alliance will be able to facilitate infrastructure and development on a basis not previously contemplated.

Iran will actively participate in the spring international trade fair of Dubai to be held March 22-26, 1998. According to a fair official, Fayed Ahmed, pavilions of Iran, Turkey and China will be the three largest in the fair, IRNA reported from Abu Dhabi.

Over 400 companies from 30 countries will put on display their products, he said.

The Islamic Republic of Iran will also participate in the autumn fair of Dubai in November, Ahmed added.

Some 700 companies from 30 countries including Thailand, Taiwan, Singapore, Hong Kong, Indonesia, Malaysia, Pakistan, Ukraine, India, Romania and Czech Republic will participate in the autumn fair.

Iran has always had an active presence in all trade fairs in Dubai during which Iranian companies have signed numerous trade agreements.

Pakistani delegation to discuss economic coop in Tehran

TEHRAN - Iranian Ambassador to Pakistan Mehdi Akhundzadeh held talks with Pakistani Minister of Communications Azam Khan Hhoti on bilateral cooperation.

Akhundzadeh pointed to the development projects underway in Pakistan with Iranian partnership and voiced Iran's readiness to boost economic cooperation.

Hoti expressed pleasure with bilateral cooperation in the field of communications and said the new Pakistani government is willing to carry out development programs in the country and a Pakistani delegation is expected to visit Tehran to discuss cooperation in communications and land transport.

Hoti said the two countries are working in the framework of the Economic Cooperation Organization (ECO) adding that he would visit Tehran soon.

CIVIL SOCIETY IN CONTEMPORARY IRAN

Friday, 6 March 1998
The Brunei Gallery Lecture Theatre
The School of Oriental and African Studies (SOAS)
Thornhaugh Street, Russell Square
London WC1H 0XG
Programme

Seession 1: 5:00-6:30
Chair: Richard Tapper (SOAS)
5:00 Homa Katouzian, (Oxford) "Historical Obstacles to the formation of a civil society in Iran"

5:45 Abdolkarim Soroush, (Tehran) "Theoretical Obstacles to the formation of a civil society in Iran"

Tea break 6:30-6:45
Round Table 6:45-8:45 The Civil Society in Iran: An Aspiration being fulfilled?

Chair: Richard Tapper, (SOAS)
Discussants: Homa Katouzian (Oxford)
Sami Zubaida (Birkbeck)
Abdolkarim Soroush (Tehran)
Islamic Society, University of London
The Centre of Near and Middle Eastern Studies, SOAS

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 924, FRIDAY, FEB. 20, 1998

Leader underlines importance of armed forces, status of women

BANDAR ABBAS, Hormuzgan - The Leader of the Islamic Revolution, Ayatollah Ali Khamenei, here on Wednesday highlighted the important role of the armed forces in serving the great ideals of humanity, further calling the forces' readiness as an "always standing necessity."

Speaking at the flag hoisting ceremony in the country's Zone One Naval Headquarters, the Leader stated "the Iranian nation and the Islamic Republic government, utilizing all their resources, are doing their best for the cause of man's welfare and unity amongst Muslims."

The role of the armed forces, he added, is to frustrate the efforts of those lining up against those noble aspirations.

Referring to the solid bond between the Iranian armed forces and their popular base, the commander in chief of the armed forces said "the world witnessed the close cooperation between the nation and its armed forces during the sacred defense."

Turning to the military presence of the colonial pow-

ers in the Persian Gulf, the Leader stressed "the Islamic Republic government, in principle and with solid reasons, rejects domination by any powers."

It's incumbent upon the armed forces whilUf0re formed with the same principle, he added, to maintain their readiness to answer the call of the nation whenever it deems necessary.

Cautioning against any peace time laxity on part of the armed forces, the Leader said that while participation in the country's development projects is a noble cause, it should not detract the armed forces from remaining defensively sharp.

The Leader honored the high status of women in the Islamic Republic of Iran.

Addressing a large group of women here, the Leader said Islam advocates elevation of men and women to the highest possible level, adding that no doubt with practising the Islamic views many problems will be resolved. The Leader regretted that many people give importance to foreign cultures so that wrong ways continued to be passed.

The writers and those advocating Western and anti-Islamic way of thinking are unable to help solve women's problems, the Leader said, adding that familiarity with holy Quran and the Islamic teachings would help women know the legal rights that Islam has given to them.

Ayatollah Khamenei criticized marriage of women in early age and said it runs counter to the Islamic teachings.

The Leader urged the

young women to further their educational studies in a bid to lead their family life to morality as well as undertake their social obligation toward the destiny of the country.

Ayatollah Khamenei said bringing up well-educated children is the very gracious work for the women and all social regulations should guarantee the rights of women and help them undertake their duty in elevating the community.

Iran, Malaysia review economic, industrial cooperation

TEHRAN - Iran's ambassador to Kuala Lumpur Hussein Feridoun held talks on Wednesday with Malaysian Minister of International Trade and Industry, Paduka Rafideh Aziz on economic cooperation as well as joint investments by the two countries.

The meeting was held on the eve of an official visit by the Malaysian minister to Iran. Rafideh Aziz highlighted the agenda of her trip to Iran and said it would open a new chapter in trade exchanges between the two countries.

Easing customs formalities and removing commercial and industrial barriers between the two countries would be regarded as an significant step in this connection, she said.

The Iranian ambassador in reply praised Malaysia for choosing a capable country like Iran as its trade partner which would lead to further expansion of trade exchanges between the two sides.

Feridoun also expressed hope that the upcoming visti of the Malaysian minister to Iran would be considered as a turning-point in mutual relations and would result in promotion of commercial and industrial cooperation between the two countries.

Other issues discussed by the two included cooperation in steel industry, transfer of technological know-how, exchange of experts, cooperation in electronic industries, finalizing commercial agreements between the two states, and joint investments.

The two also discussed setting up of trade fairs, transit of goods and establishment of a center for distribution of Malaysian made goods to Central Asian countries.

Iranian national acquitted by Thailand Supreme Court

TEHRAN - Foreign Minister Kamal Kharrazi said on Wednesday the Foreign Ministry had tried hard to prove the innocence of Iranian national Hussein Dastgiri jailed in Thailand since 1994.

The Thai Supreme Court acquitted Iranian national arrested in 1994 for an unfounded charge of attempting to bomb the Zionist regime's embassy in Bangkok.

Kharrazi said the Foreign Ministry provided Thailand's justice system with evidences to substantiate that Dastgiri is innocent.

He said the Foreign Ministry is ready to support the rights of every Iranian national living in the four corners of the world.

He thanked the Thai Justice Department for exercising patience and re-examining the case. Dastgiri was already sentenced to death, but, the

Iran, 4th quake-prone country in world

TEHRAN - Iran, ranking after China, Japan and Italy, is the fourth quake-prone country in the world.

Chancellor of Shiraz University, Mahmoud Mostafavi, told a seminar on earthquake and performance of educational centers, that quakes claim an average of 1,000 lives in Iran every year.

He pointed out that two national projects have been endorsed "with a credit of Rls 36,000 million to carry out research on making buildings quake-resistant.

Birth rate in decline

TEHRAN - Some 871,586 babies were born in the country in the first three quarters of the current Iranian year, ending March 20, indicating a fall of 0.68 percent as compared to the corresponding period last year.

According to the statistics released by the Civil Status Registration Organization, 883,334 people died in the same period, showing a rise of 2.72 percent compared to the preceding year.

According to the report, during the same period the number of marriages registered was 397,624 and divorces 31,424, indicating an increase of 7.48 and 10.96 percent, respectively, compared to the previous year.

ETTELAAT ON THE INTERNET
<http://www.ettelaat.com>

Greece-Iran talks on economic cooperation

TEHRAN - Greece's Development Minister Vasso Papandreou described political ties between Greece and Iran as "very good" and noted that there are much room for development of economic ties between the two countries.

In a meeting with Iran's ambassador to Greece, Mehdi Khandaqabdi, Papandreou also reviewed developments in bilateral economic ties between the two countries.

Further, the Greek minister expressed her desire to visit Tehran for talks to expand bilateral economic ties, Iranian embassy sources told IRNA.

President Khatami: Any military strike against Iraq, detrimental to regional interests

TEHRAN - President Mohammad Khatami in a meeting here Wednesday with the visiting Iraqi Foreign Minister Muhammad Saeed as-Sahhaf reiterated the political stance adopted by Iran towards Iraqi crisis.

Stressing that any military strike against Iraq would be detrimental to regional interests, Khatami called on Iraqi government to comply with the resolutions of the Security Council in a bid to neutralize the likelihood of the U.S. ulterior motives.

President Khatami also expressed sympathy with the oppressed Iraqi people who are living under pressure.

Referring to the upcoming visit to Iraq of the U.N. Secretary General Kofi Annan, Khatami expressed hope that Annan's visit to Iraq would help defuse the crisis through peaceful means.

The president then dwelt on the endeavors of the Organization of the Islamic Conference (OIC) for resolving the Iraqi crisis, stressing that Iran as chair-

man of OIC will continue concentrating its efforts with an aim to find a way out through diplomatic solution to the crisis.

The Iraqi foreign minister explaining latest developments in the region, delivered a detailed report on his country's current political efforts.

As-Sahhaf appreciated the efforts made by Iran as the chairman of OIC and asked for continuation of such efforts in order to defuse current stand-off.

Meanwhile, foreign ministers of Iran and Iraq in their second round of negotiations here Wednesday exchanged views on possible diplomatic ways for peacefully defusing Iraqi crisis.

Iran's Foreign Minister Kamal Kharrazi on his part stated that Iran will do all within its power as the chairman of OIC to prevent a military attack.

In the meeting, the two sides reviewed the latest developments of the current Iraqi crisis and the diplomatic activities of different countries for finding a diplomatic way.

Iran, 4th quake-prone country in world

TEHRAN - Iran, ranking after China, Japan and Italy, is the fourth quake-prone country in the world.

Chancellor of Shiraz University, Mahmoud Mostafavi, told a seminar on earthquake and performance of educational centers, that quakes claim

an average of 1,000 lives in Iran every year.

He pointed out that two national projects have been endorsed with a credit of Rls 36,000 million to carry out research on making buildings quake-resistant.

Tehran to host EDIFACT seminar

TEHRAN - Iran will be the venue for the Asian seminar of the Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (EDIFACT) which will be held with the participation of international organizations and several Asian countries in Tehran in July 1998.

The supervisor of the institute for research in commerce, Mohammad Nahavandian, told IRNA that currently 87 countries are members of the national center for bar code of goods and services and Iran is the 73rd member, ranking 42nd in terms of activity.

He added that currently 1,430 Iranian companies in services and manufacturing sectors use the bar code system.

He further said that the electronic trade and use of innovative commercial ways promote economic growth and increase employment and therefore is a mechanism for a better social equity.

Stressing that computer use creates employment and increases productivity in the economy, Nahavandian added that Commerce Ministry is ready to assist those companies involved in the industry to further utilize electronic trade.

Nahavandian concluded by saying that payment of subsidies to electronic trade is more economical than extending subsidies for consumer goods.

You can advertise in ETTELA'AT International Edition

For details:
Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}
Fax: 0171-250-0842
Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}
Fax: (212)246-4332